

## Kandidatenprofil



### **Isabelle Fleury (49)**

Fleury & Fleury Consultants

**Ich kandidiere für folgendes Amt:**  
Schriftführerin

#### **Studium/Ausbildung:**

- 1988 Abitur in Mathe und Physik in Frankreich
- 1988-93 Studium der Germanistik an den Universitäten Blaise Pascal in Clermont-Ferrand (F) und Friedrich-Wilhelm in Bonn (D)
- 1991-1993 Studium von Französisch als Fremdsprache und Computerlinguistik an der Universität Blaise Pascal in Clermont-Ferrand (F)
- 2017-18 Fortbildung Systemische Beratung in Köln

#### **Beruflicher Werdegang:**

- 1993-1998 Dozentin für Französisch an der Friedrich-Wilhelm-Universität in Bonn
- 1998-2005 Projektmanagerin für Softwarelokalisierung, Teamleiterin Projektmanagement und dann Operations Manager bei internationalen Sprachdienstleistern
- Seit 2006 Geschäftsführende Gesellschafterin des Beratungsunternehmens Fleury & Fleury Consultants
- Seit 2009 Lehrbeauftragte an der TH Köln und an der Donau-Krems-Universität für die Studiengänge Übersetzung /Terminologie und Technische Kommunikation
- Seit 2014 Mitgesellschafterin der MKI<sup>3</sup> Gesellschaft für Mediation und Kommunikationsmanagement
- Seit 2018 Systemische Beraterin und Coach

#### **Erfahrung im Bereich der Technischen Kommunikation:**

- Seit 25 Jahren Beraterin und Coach im Bereich des mehrsprachigen Informationsmanagements. Der Schwerpunkt meiner häufig interdisziplinären Arbeit als unabhängige Beraterin liegt, neben der Prozessentwicklung für ein globales Informationsmanagement, in der Strategieentwicklung, der Entwicklung und Förderung von organisatorischen Strukturen innerhalb von Unternehmen und zwischen Organisationen.

- Seit 15 Jahren Trainerin im Bereich der Technischen Kommunikation und der zwischenmenschlichen Kommunikation.
- Referentin und Autorin, u.a. bei tekomp-Tagungen und -Regionalgruppen, in der ‚technischen Kommunikation‘, in „Schriften zur Technischen Kommunikation“ und für die Leitlinien „Regelbasiertes Schreiben“
- Ehrenamtliches Engagement in der tekomp seit 2008: Schriftführerin der tekomp Deutschland, Leiterin der RG Nordrhein, Schatzmeisterin und Vorsitzende der tekomp Europe

**Ziele für das Amt:**

- Die Kommunikation mit den Mitgliedern stärken
- Die Interessen der unterschiedlichen Mitgliedergruppen bei der strategischen Ausrichtung des Verbands einbinden
- Die Rolle und Positionierung der tekomp als richtungsweisender Know-how-Träger im Bereich des Informationsmanagements stärken und die Vermittlung dieses Wissensschatzes an die Mitglieder gestalten
- Den Verband weiterentwickeln und dafür zukunftsweisende Angebote und Services für Mitglieder ausbauen
- Den Stellenwert der Technischen Kommunikation und die strategische Positionierung des Themas Informationsmanagement verbessern